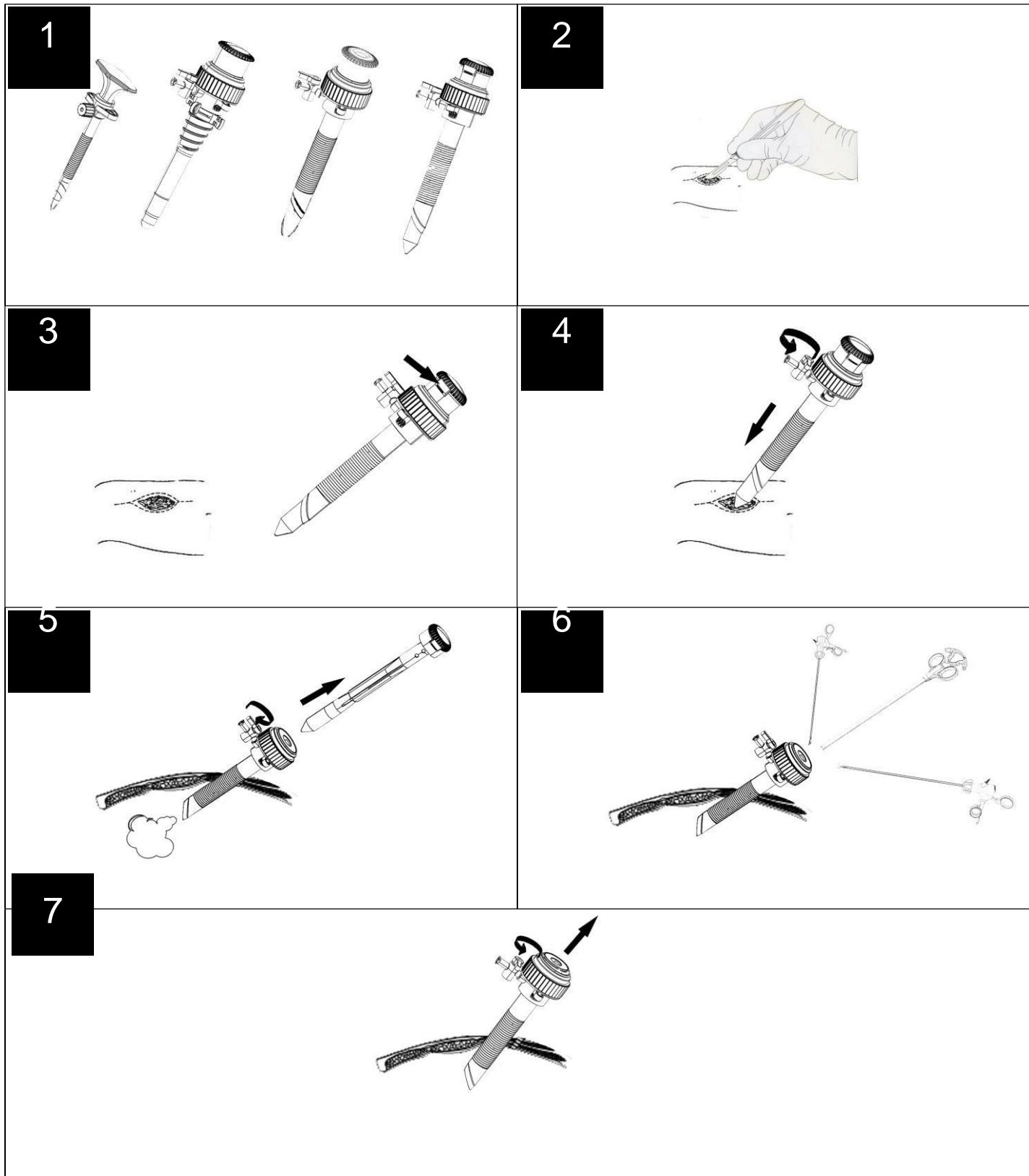


Egyszer használatos trokár

Használati utasítás



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓKAT.

FONTOS

- Ez a füzet a termék használatát hivatott segíteni. Nem a műtéti technikákra vonatkozó hivatkozás.
- Ezt az eszközt kizárólag egyszeri betegfelhasználásra tervezték, tesztelték és gyártották.
- Az eszköz újrafelhasználása az eszköz meghibásodásához és a beteg későbbi sérüléséhez vezethet.
- Az eszköz újrafeldolgozása és/vagy újrasterilizálása a szennyeződés és a beteg fertőzésének kockázatát hordozza magában.
- Ne használja újra, ne dolgozza fel és ne sterilizálja újra ezt az eszközt.

SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

Az egyszer használatos trokárok a laparoszkópos beavatkozások során használt laparoszkópos műszerek bejáratának kialakítására szolgálnak.

ELLENJAVALLATOK

- Az endoszkópos trokárok ellenjavalltak minden olyan esetben, amikor az endoszkópos műtéti technikák bármilyen okból ellenjavalltak.
- A VHMED laparoszkópiai termékek használata ellenjavallt, ha a laparoszkópiai műtéti technikák bármilyen okból ellenjavalltnak minősülnek.

LEÍRÁS

- A trokár kanül tömítő rendszerrel készül a pneumoperitoneum fenntartására a műszerek behelyezése és visszahúzása során, valamint Luer dugóhúzóval a műtéti üreg inszufflációjához és exszufflációjához.
- A trokár obturátor Auto Shield, pengék nélküli, pengék nélküli optikai és Hasson-konfigurációban kapható. Az Auto Shield obturátorok olyan biztonsági pajzzsal vannak ellátva, amelyet úgy terveztek, hogy a penge a behelyezés során szabadon maradjon, de a műtéti üregbe való behatolás után visszahúzódjon a hegye fölé, így csökkentve az ér- vagy zsigeri sérülések kockázatát. A penge nélküli obturátorok táguló hegyekkel rendelkeznek, amelyek nagymértékben csökkentik a behelyezési erőt és megakadályozzák a nem kívánt sérüléseket. A penge nélküli optikai obturátorok átlátszó csúccsal és videólaparoszkópiás csatornával vannak ellátva, hogy lehetővé tegyék a trokár közvetlen vizuális irányítás melletti behelyezését, és így minimalizálják a behelyezés során a belső sérülés kockázatát. A Hasson trokárt tompa hegyű obturátorral, sima kanüllel és kanülrögzítő eszközzel tervezték a laparoszkópos eljárás során a nyitott technikát előnyben részesítő sebész számára.
- Szavatossági idő: 3 év.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ezeket a műszereket csak olyan orvosok végezhetik, akik megfelelő képzettséggel rendelkeznek és ismerik a minimálisan invazív technikákat. A technikákkal, szövődényekkel és veszélyekkel kapcsolatos további információért kérjük, olvassa el az orvosi szakirodalmat.
- A komplikációk elkerülése érdekében ellenőrizze a különböző gyártók műszereinek és tartozékainak kompatibilitását, mielőtt együtt használná őket az eljárásokban.
- Használat előtt olvassa el és kövesse az eljárás során használandó valamennyi eszköz használati utasítását. Használat előtt mindig gondosan ellenőrizze a műszerek általános épségét.
- A termék nem megfelelő használata a belső szervek és az érrendszer életveszélyes sérüléséhez vezethet. A trokár behelyezésekor legyen óvatos.
- A kanül behelyezésekor és eltávolításakor tartsa egyenesen a kanülhöz képest az obturátort. Ha a trokár ferdén áll a kanülhöz képest, az károsíthatja a kanült, és exszufflációhoz vezethet.
- Tartsa a szerveket a trokár behatolásának hatósugarán kívül a beteg testének megfelelő elhelyezésével.
- A trokárt távolítsa el a fő erektől és más anatómiai struktúráktól.
- A trokár második és további, a hasüregbe vagy a mellüregbe történő szúrásakor ellenőrizze a trokár obturátorának hegyét.













- A műszereket nem szabad kinyitni, amíg a kanülben vannak.
- Miután eltávolította a műszereket az üregből, szükség szerint tegye meg a megfelelő lépéseket a vérzéscsillapítás érdekében.
- Az Auto Shield trokárak esetében---A pajzs funkciónak a trokár kialakításába történő beépítése a hasi vagy mellkasi struktúrák áthatoló sérülésének lehetőségét hivatott minimalizálni. Mivel azonban a trokár hegye a pajzs előretolása előtt átmenetileg védtelen lesz, a minden behelyezésnél be kell tartani a szokásos óvintézkedéseket.
- Auto Shield trokárakhoz--- A letapadások, anatómiai anomáliák vagy egyéb akadályok, ha jelen vannak, megakadályozhatják vagy késleltethetik a pajzs előrehaladását, így a csúcs fedetlen maradhat, és a belső struktúrák sérülésnek vannak kitéve.
- A pengés műszerek behelyezésekor különös gondossággal kell eljárni, hogy ne sérüljön a kanül tömítése, ami a műtéti üreg exszufflációját eredményezi.
- A trokárt és a kanült folyamatos felfelé irányuló erővel távolítsa el, miközben a kanült óramutató járásával megegyező és ellentétes irányban óvatosan forgatja, amíg teljesen láthatóvá nem válik.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt, illetve ne olyan módon, amely nem felel meg a műszerek szokásos használatának. Ez veszélyeztetheti a készülék működését és biztonságát.
- A sérülés vagy törés elkerülése érdekében a műszer gondos kezelése szükséges.
- Lassan vegye ki a trokár obturátort a kanülből. Az erőszakos visszahúzás károsíthatja a tömítést.
- Az eszköz nem használható, ha a laparoszkópos technikák ellenjavalltnak minősülnek.
- Ez a műszer CSAK egy páciens használatára szolgál. **NE STERILIZÁLJA ÚJRA.** A használt terméket a szokásos kórházi gyakorlatnak megfelelően ártalmatlanítsa a biológiai veszélyek ellenőrzésére.

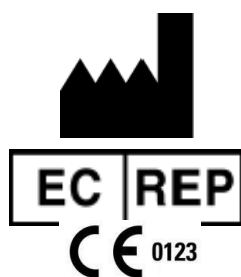
POTENCIÁLIS KOMPLIKÁCIÓK MINDEN VHMED TERMÉK ESETÉBEN

A laparoszkópos eszközök használatával kapcsolatos lehetséges szövödmények közé tartozik többek között a szerv- vagy érsérülés/perforáció, vérzés, vérömleny, vérömleny, sérv a trokár helyén és szeptikémia/fertőzés.

ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. A trokár obturátor és a kanül összeszeretlenül van csomagolva. Szerelje össze a trokárt úgy, hogy az obturátort a trokárkanülbe illeszti, amíg teljesen össze nem illeszkedik. Válassza ki és kövesse a megfelelő endoszkópos és/vagy laparoszkópos protokollt. Állítsa be az elsődleges szűrés helyét, és az ajánlott eljárások alkalmazásával inszufflálja a műtéti üreget. **Lásd az 1. képet**
2. Készítsen egy kis bemetszést, ahová a műszert bevezetik. Győződjön meg róla, hogy a bemetszés területén nincs vérér vagy grume. **Lásd a 2. képet**
3. Oldja ki a pengevédő zárját. **Lásd a 3. képet**
- 4 Zárja be az inszufflációs szelepet. Szúrja be a trokárt a bemetszés helyétől az üregbe, amíg a hallható kattánás hallatszik, miközben a perkután hozzáférés megtörténik, és a pengevédő pajzs újra bekapcsolódik. **Lásd a 4. ábrát**
5. Az inszufflációhoz csatlakoztasson egy VHMED Green Box inszufflációs csövet a trokárporthoz, és kapcsolja be a szelepet. Vegye ki az obturátort. **Lásd az 5. ábrát**
6. Helyezze be a megfelelő méretű eszközöket. Ha szövetmintát vesz ki egy felső házzal rendelkező kanülon keresztül, vegye le a felső házat, és csúsztassa felfelé a műszertengelyt, amíg a mintát ki nem veszi. **Lásd a 6. ábrát**
7. Az eljárás végén hagyja a laparoszkópot a helyén az exszuffláció alatt, és távolítsa el a trokár kanült. Az üreg tartalmának exteriorizálódása akkor következhet be, ha a laparoszkópot először kihúzzuk a kanülből. Távolítsa el a kanült, és szükség esetén varrja össze a bemetszés helyét egy VHMED portzáró eszköz segítségével. **Lásd a 7. ábrát**

	Latexmentes		Páratartalom korlátozás 10%~80%
	Hőmérsékleti határérték - 20°C~50°C		Ne használja, ha a csomagolás sérült
	A gyártó védjegye		Gyártó
	Felhasználási határidő		Ne használja újra
	Tétel kódja		Tömeg szerinti rakodási határ
	Vigyázat		Etilén-oxiddal sterilizált



VHMED (Nantong) Co. Ltd.

108 Qiantangjiang Road, Tongzhou Bay, Jiangsu, 226332 Kína

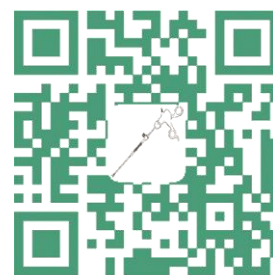
Tel: +86(0)513-8692 0166

Fax: +86(0)513-8692 0266

www.vhmed.com

ZOUSTECH S. L.

Cím: Pso. Castellana, 141 - Planta 19, 28046 Madrid, SPANYOLORSZÁG.



www.vhmed.com